

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 52 (1980)  
**Heft:** 5

**Artikel:** XXVII gara di orientamento notturno  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-246585>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# XXVII Gara di orientamento notturno

del Circolo degli Ufficiali di Lugano

In data 11 ottobre 1980 ha avuto luogo la ventisettesima edizione della gara d'orientamento notturno organizzata dal circolo degli ufficiali di Lugano. L'edizione di quest'anno, svoltasi nella regione dell'Alto Malcantone, ha registrato un'eccellente partecipazione: 71 infatti erano le pattuglie iscritte alla gara, suddivise fra ufficiali, sottufficiali e soldati nonché ben 12 pattuglie di giovani appartenenti alle diverse associazioni sportive e degli esploratori ticinesi.

La gara si è svolta, con partenza alle 19.00 da Cademario, con un tempo ideale per questo tipo di specialità (piovoso, scuro) e senza riscontrare incidenti di rilievo. Il percorso sulla distanza di km 5,2 e con un dislivello di circa 150 m è stato curato dal direttore tecnico di gara, I ten Walter Eberli, in collaborazione con il direttore di gara, magg Unternährer Roberto.

Diversi i compiti militari sul percorso abbinati a compiti specifici di orientismo. Delle 60 pattuglie partite, suddivise in 6 categorie, ben 53 hanno tagliato lo striscione d'arrivo.

*Pubblichiamo di seguito le prime tre pattuglie classificate di ogni categoria:*

## Categoria A

1. cp car mont 1/9	ten Mauro Dell'Ambrogio ten Jean-Jacques Gaond	25'10"
<i>Si è affermata per la terza volta aggiudicandosi definitivamente la challenge offerta dal cdo div mont 9.</i>		
2. SM bat fuc mont 95	cap Rigozzi Giuseppe I ten Nägeli Ulrich	45'30"
3. SM spec br fr 9	cap De Gottardi Luigi I ten Pozzi Giancarlo	1h 05'55"

## Categoria B

1. cp zap III/9	cpl Pettinari Gianni zap Bossi Fabrizio	28'35"
2. cp SM car mont 9	can ac Antonietti Sergio aiut suff Grignola Jean-Pierre	39'10"
3. cp gran mont 30	sgt Notari Enrico cpl Taddei Marzio	1h 01'20"

## Categoria C

1. Cgcf IV circ Lugano	cpl Minghetti Livio app Minghetti Tarcisio	27'36"
------------------------	---	--------

2. cp pes fuc IV/293	I ten Gottardi Graziano	
	I ten Piattini Corrado	59'30''
3. gr eser TT 12	cap Huber Riccardo	
	cpl Boiani Gianfranco	1h 00'23''

**Categoria D**

1. Circ ter 96	magg Ferrari Piero	
	I ten Delorenzi Stelio	43'03''
<i>Si è affermata per la terza volta, aggiudicandosi definitivamente la challenge offerta dalla Rivista Militare della Svizzera Italiana.</i>		
2. Dist Polizia aus 9	cap Kieliger Wildemar	
	sdt Cavalli Lorenzo	1h 03'28''
3. Circolo uff Bellinzona	I ten Toschini Ildefonso	
	I ten Foiada Bianco	1h 28'10''

**Categoria E:**

1. SM rgt fant 40	col Vecchi Roberto	
	magg Airoldi Edi	p. 119
2. SM br fr 9	ten col Lepori Alessandro	
	ten col Borradori Elio	p. 131
3. cp zap I/49	cap Pedrazzini Luigi	
	I ten Balmelli Giovanni	p. 138

**Categoria G**

1. AGET Lugano	Tavazzi Paolo	
	Buch Marco	41'25''
2. Co Esplo	Beltraminelli Paolo	
	Lucchini Alberto	46'47''
3. Co Esplo	Quadri Franco	
	Bernasconi Edo	49'59''

Conclusa la gara, i concorrenti si sono ritrovati alla Mensa della Scuola tecnica di Trevano per una cena in comune.

Erano presenti il presidente cantonale della STU col Ruggeri, che ha rivolto parole di riflessione, incitamento e ringraziamento a concorrenti e collaboratori, il (concorrente) col Vecchi, presidente del Circolo Ufficiali di Lugano, il col Botta, cdt rgt fant mont 30, il ten col SMG Crivelli in rappresentanza del cdt div

---

mont 9, nonché il presidente della Società cantonale dei sottufficiali sgt Pedrioli.

Le impressioni che, a conclusione della serata, si potevano raccogliere tra i partecipanti erano assai positive: il percorso, orientisticamente impegnativo, ma scorrevole, ha permesso uno svolgimento fluido della gara, alla quale tutti hanno partecipato con notevole impegno.

*magg A. Riva*

---

## Un comitato ticinese per l'«ASUI»

Come è noto, la Società svizzera degli ufficiali è composta da società cantonali e da associazioni d'arma o di specialisti, ciascuna con un'attività propria, con le sue caratteristiche e, naturalmente con la sua sigla, anzi con tre sigle, visto che siamo un popolo trilingue. In questo fiorire di sodalizi, che seguono lo stesso ideale patriottico e la cui vita è contraddistinta dall'unità nella diversità, fa spicco l'ASUI, associazione svizzera degli ufficiali informatori (in tedesco VSN e in francese ASOR).

Per norma di statuto l'ASUI, forte di oltre 1200 membri, ha alla sua testa un comitato che viene rinnovato ogni tre anni ed è composto di ufficiali di uno stesso cantone. Dopo più di trent'anni di esistenza, finalmente, l'onore di avere in mano le redini della società degli informatori svizzeri è toccato al cantone Ticino. Ciò non significa che i ticinesi non abbiano mai dato un contributo all'ASUI: tutt'altro. Al momento della sua costituzione vi avevano preso parte attiva tra gli altri, il ten col Piero Fritz, il cap Guido Bustelli, il I ten Nello Celio, che sarebbe poi diventato capo del Dipartimento Militare Federale. Nel 1949 l'assemblea generale ebbe luogo nel Ticino, con una corona di manifestazioni organizzate in collaborazione con il locale Circolo Ufficiali.

Da quest'anno però, come si è detto, e fino al 1983 l'ASUI ha un comitato ticinese. Ci permettiamo di elencare i nomi di questi camerati, in segno di ricono-